Puella Magi
Madoka Magica Fan book

Tonight, Milky Way With You...

汉化组
贝环之理
GOBERAGHAO TEAM

本汉化仅为学习交流用，禁止用于商业用途。
如果喜欢本作品，请支持正版☆

HUHUHU~♪
ALL DONE!
WHAT HAVE YOU BEEN WORKING ON?
THIS? TANABATA DECORATION.
WANT TO MAKE SOME TOO, SAYAKA-CHAN?
TANABATA DECORATION?
TANA... TANABATA...

YOU CAN SEE THE MILKY WAY OUT THERE!
HEY, MADOKA! WHERE DO YOU THINK YOU ARE?
IT'S SPACE. SPACE!
AHAHA!!
MITAKI-HARA ...
HOW NOLSTAGIC ...
THAT'S WHY I WANT TO EMULATE OUR LIVES IN MITAKI-HARA, EVEN FOR A BIT...
IN SPACE, THERE'S NO DAY OR NIGHT, NO CHANGE IN SEASONS - EVERYTHING'S THE SAME. IT'S SO BORING...
BUT SAYAKA-CHAN ...
Madokami House in Distance Space
Don't you go to visit Homura-chan often~?
Heyyy! You're a goddess You shouldn't be lying!
IN THE LAW OF CYCLES FORM, I CAN'T REALLY GET A GOOD LOOK AT THEM ...
THEY SEEM TO BE DOING WELL.
YOU CHECK IN WITH THEM REGULARLY, RIGHT?
SAY
HOW ARE KYOUKO AND MAMI DOING?

Mitakihara
Tanabata festival
Everyone make a wish
Write your wish on this ribbon and decorate!
Located on the second floor by the Fountains
WELL, SINCE WE'RE HERE, LET'S WRITE OUR WISHES TOO.
EH? I'LL PASS.
ME TOO...
HONESTLY, I'M DONE WITH WISHES!!
WRITING WISHES ON RIBBONS WOULD JUST TEMPT THE INCUBATOR TO MAKE A CONTRACT WITH YOU.
HE PULLED OUT OUR SOULS!?
ALL YOU TWO EVER THINK ABOUT IS MAGICAL GIRL STUFF!!
MAGICAL GIRLS ARE GIRLS TOO. YOU SHOULD ACT LIKE ONE ONCE IN A WHILE.
WE ALSO NEED TO KEEP OUR HUMANITY IN BALANCE.

ALL DONE ♪
WE EACH WROTE OUR WISHES.
HEY!! YOU SHOULD LISTEN TO WHAT YOUR SENIOR HAS TO SAY
AKEMI-SAN?
ME TOO~
NOT AT ALL!
BESIDES, I ALREADY HAD MY WISH GRANTED WHEN I MADE MY CONTRACT, SO I HAVE NOTHING ELSE TO WISH FOR
EH, I...
WHAT'S WRONG? YOU'RE BLUSHING...
EH? SOMETHING EMBARRASSING YOU DON'T WANT US TO SEE?
SORRY, IT WAS A JOKE.
I DIDN'T MEAN TO UPSET YOU, I'M SORRY.
...NO, IT WAS ME.
I GOT RILED UP FOR NO REASON...

I COULDN'T HANG UP A WISH LIKE THIS IN FRONT OF THEM...
The three of us will always get along
Mami Tomoe
Pork chop rice resurrection
Sakura Kyouko
EH...

NEXT DAY
Oh Madoka !!
消失
See Madoka again
IT'S TANABATA
HOW NICE IT WOULD BE TO SEE HER.
I HUNG IT UP ANYWAYS ...

TANABATA IS TOMORROW!! THERE'S NO SUCH THING AS TANABATA EVE!!
CONTROL YOURSELF!!
I'M OVER HERE!! HOMURA-CHAN!!
TODAY IS TANABATA, BUT THE HEAVENS AREN'T COOPERATIVE CLOUD AND RAIN ACROSS THE WHOLE COUNTRY...
NEXT DAY
GOOD MORNING, EVERYONE. THIS IS THE 7 O'CLOCK MORNING NEWS.
?
OFF
...GREAT, SO MUCH FOR TANABATA.

LET'S PATROL TOMORROW INSTEAD.
THE WEATHER IS AWFUL.
OKAY
HONESTLY!! WHY DID IT HAVE TO RAIN TODAY!!
ORIHIME AND HIKEBOSHI WILL MEET ABOVE THE HEAVENS TONIGHT.
YET, THIS CLOUD SEPARATES MADOKA AND I...
I'LL TELL SAKURA-SAN.
PLEASE
SEE YOU TOMOR-ROW.
...!?
#n...

HOMURA-CHAN CAN MAKE SUCH CUTE BAMBOO DECORATIONS. I'M SURPRISED!
I MADE IT
THIS...
LOOKS LIKE WE HAD THE SAME THING IN MIND ♪
MADOKA ...
IT'S THE ONE DAY EACH YEAR WHEN YOU GET TO MEET THE ONE YOU WANT, RIGHT?
HOMURA...
YOU REALLY CAME TO SEE ME!?
MADOKA!? REALLY MADOKA!?

EH?
IS THAT TRUE?
I can feel my urges leaking...
It's been so long, and you look a bit more mature now...
I'M REALLY HAPPY.
USUALLY I CAN ONLY WATCH YOU IN SILENCE...
NOW I CAN TOUCH YOU AND TALK WITH YOU.
ME TOO...!
OH, HOMURA-CHAN. LET'S GO AND WATCH THE MILKY WAY TOGETHER!
EH, BUT THE WEATHER IS TERRIBLE...
IT'S FINE! I KNOW A PERFECT SPOT. WEATHER WON'T BE A PROBLEM THERE!
CLOSE YOUR EYES AND HOLD ON TIGHT!

OPEN YOUR EYES, HOMURA-CHAN.
IT'S... BEAUTIFUL.

IT WAS VERY BEAUTIFUL.
EH?
LIAR, IT WAS RAINING LAST NIGHT!
END

I SAW THE MILKY WAY.
EVEN IF THE WEATHER WAS FINE, YOU CAN'T SEE THE STARS IN MITAKIHARA ANYHOW.
IT RAINED SO BADLY LAST NIGHT, TOO BAD.